



Številka: 35432-27/2025-2570-16

Datum: 18. 2. 2026

ČISTOPIS IZREKA OKOLJEVARSTVENEGA DOVOLJENJA

1 Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu WINOA ABRASIV MUTA d.o.o., Koroška cesta 49, 2366 Muta, (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za taljenje in litje jekla s proizvodno zmogljivostjo taljenja 168 ton na dan (v nadaljevanju: naprava). Naprava se nahaja na zemljiščih s parcelnimi številkami 99/1, 99/2, 99/3, 100, 105, 104/6, 104/10, 104/11 in 566/23 vse k.o. Spodnja Gortina.

Naprava se sestoji iz naslednjih nepremičnih tehnoloških enot:

- topilnica:
 - obločna peč;
 - gretje ponovc;
- litje v modele;
- litje z atomizacijo;
- sušilne peči;
- kalilne peči;
- peči za popuščanje;
- mehanska obdelava granulata;
- obtočni hladilni sistem obločne peči;
- obtočni hladilni sistem litja z atomizacijo jeklenega granulata;
- obtočni hladilni sistem litja z atomizacijo nerjavnega granulata;
- obtočni hladilni sistem kaljenja;
- kompresorska postaja;
- pakiranje.

2 Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi v zrak

2.1 Zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak

2.1.1 Pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec izvajati naslednje ukrepe za zmanjševanje emisije snovi v zrak:

- tesnjenje delov naprav;
- čim popolnejšo izrabo surovin in energije ter druge ukrepe za optimiranje proizvodnih procesov;
- redno vzdrževanje dobrega tehničnega stanja naprave;
- preprečevanje vnosa naoljenih, rjastih in s peskom onesnaženih odpadnih kovin v tehnološki proces taljenja;
- izvajanja ukrepov dobre prakse ob taljenju in prevozu taline;
- pri skladiščenju vhodnih surovin preprečuje onesnaževanje tal, odpadne vode pa se zajemajo;
- zajemati odpadne pline pri obratovanju obločne peči, tako, da se odpadni plini, ki vsebujejo prah, zajemajo na kraju njihovega nastajanja, predvsem z odvzemanjem odpadnih plinov na četrti luknji, in z izsesavanjem odpadnih plinov in njihovim zajemanjem pri polnjenju peči, taljenju in izlivanju taline ter odvajajo v čistilno napravo odpadnih plinov, pri čemer je treba filtrirani prah reciklirati;
- izvajanje čiščenja in vzdrževanja površin cest znotraj industrijskega kompleksa po katerih vozijo vozila za prevoz trdnih snovi.

- 2.1.2 Upravljavec mora izkazovati izvajanje ukrepa rednega vzdrževanja dobrega tehničnega stanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z vodenjem vzdrževalnega dnevnika, ki mora izkazovati izvedena dela skladno z internimi predpisi vzdrževanja tehnoloških enot.
- 2.1.3 Upravljavec mora ves čas obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja zagotavljati nemoteno delovanje naprav za čiščenje odpadnih plinov.
- 2.1.4 Upravljavec mora ves čas obratovanja naprave iz točke 1 izreka zagotoviti zajemanje odpadnih plinov na izvoru in izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak samo skozi izpuste določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.
- 2.1.5 Upravljavec mora zagotoviti, da bodo odpadni plini razredčeni le toliko, kolikor je tehnično in obratovalno neizogibno.
- 2.1.6 Upravljavec mora zagotavljati, da na izpustih emisij snovi v zrak mejne vrednosti določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja ne bodo presežene.
- 2.1.7 Upravljavec mora imeti za naprave za čiščenje odpadnih plinov na izpustih z oznakami Z1, Z2, Z3 in Z13 poslovník in zagotoviti, da naprave za čiščenje odpadnih plinov obratujejo v skladu s poslovníkom.
- 2.1.8 Upravljavec mora za naprave za čiščenje odpadnih plinov zagotoviti vodenje obratovalnega dnevnika v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi.
- 2.1.9 Upravljavec mora imeti na zalogi zadostno število rezervnih filterških vreč za vrečaste filtre, ki omogočajo izvedbo vzdrževalnega posega v primeru njihove poškodbe.
- 2.1.10 Nepremičnem motorju z notranjim izgorevanjem, dizel električnem agregatu, se dovoli obratovanje samo za zagotavljanje zasilnega napajanja z električno energijo, pri čemer njegov obratovalni čas ne sme presegati 300 ur letno.
- 2.1.11 V nepremičnem motorju z notranjim izgorevanjem, dizel električnem agregatu, se kot gorivo dovoli uporabljati le dizel D.
- 2.1.12 Mejne vrednosti navedene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, se nanašajo na suhe odpadne pline pri normnih pogojih, ki so razredčeni le toliko, kolikor je to tehnično in obratovalno neizogibno. Količine zraka, ki se dovajajo v napravo zaradi redčenja ali hlajenja odpadnih plinov, se ne upoštevajo pri določanju koncentracije snovi in masnega pretoka snovi v odpadnem plinu.

2.2 Mejne vrednosti emisij snovi v zrak

- 2.2.1 Mejne vrednosti emisij snovi v zrak za izpust Z1-obločna peč, višine 10 m, določenem s koordinatama: e=511356, n=162013, so določene v Tabeli 2.2.1, in sicer:

Vir emisije:	Topilnica
Tehnološka enota:	Obločna peč
Ime merilnega mesta:	MMZ1

Tabela 2.2.1: Meje vrednosti parametrov

Parameter	Dopustna vrednost
Vsota anorganskih delcev II. nevarnostne skupine: - svinca in njegovih spojin, izraženih kot Pb; - niklja in njegovih spojin, izraženih kot Ni;	0,5 mg/m ³
Vsota anorganskih delcev III. nevarnostne skupine: - kroma in njegovih spojin, izraženih kot Cr; - bakra in njegovih spojin, izraženih kot Cu; - mangana in njegovih spojin, izraženih kot Mn.	1 mg/m ³
Vsota anorganskih delcev II. in III. nevarnostne skupine	1 mg/m ³
Celotni prah	10 mg/m ³ a.)
Poliklorirani dibenzodioksini in dibenzofurani (PCDD/F)	0,2 ng TEQ/m ³

a.) nobena od polurnih koncentracij ne sme presegati 15 mg/m³

2.2.2 Meje vrednosti emisij snovi v zrak za izpust Z13-obdelava granulata, višine 10 m, določenem s koordinatama: e=511427, n=162052, so določene v Tabeli 2.2.2, in sicer:

Vir emisije: Obdelava granulata
 Tehnološka enota: Drobljenje, rotacijsko sejanje, čisti mlini, sušenje, kaljenje, popuščanje
 Ime merilnega mesta: MMZ13

Tabela 2.2.2: Meje vrednosti parametrov

Parameter	Mejna vrednost
Celotni prah	20 mg/m ³

2.2.3 Meje vrednosti emisij snovi v zrak za izpust Z3-obdelava granulata AMS, višine 10 m, določenem s koordinatama: e=511424, n=161954, so določene v Tabeli 2.2.3, in sicer:

Vir emisije: Obdelava granulata AMS
 Tehnološka enota: Drobljenje, rotacijsko sejanje, čisti mlini, sušenje, kaljenje, popuščanje
 Ime merilnega mesta: MMZ3

Tabela 2.2.3: Meje vrednosti parametrov

Parameter	Mejna vrednost
Celotni prah	20 mg/m ³

2.2.4 Meje vrednosti emisij snovi v zrak za izpust Z2-filter odpraševanja JG, višine 10 m, določenem s koordinatama: e=511402, n=161932, so določene v Tabeli 2.2.4, in sicer:

Vir emisije: Sušenje in obdelava granulata
 Tehnološke enote:
 - Sušilna peč JG
 - Sušilna peč Inox
 - Čistilni mlini
 - Rotacijski sejalniki
 - Valjni drobilec
 - Embalirni napravi GOPACK-S in GOPACK-G
 Ime merilnega mesta: MMZ2

Tabela 2.2.4: Mejne vrednosti parametrov

Parameter	Mejna vrednost
Dušikovi oksidi, izraženi kot NO ₂	350 mg/m ³
Celotni prah	20 mg/m ³

2.2.5 Upravljavec mora zagotoviti, da največji masni pretok celotnega prahu, iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ne presega 1000 g/h.

2.2.6 Upravljavec mora zagotoviti, da največji masni pretok dušikovih oksidov, izraženih kot NO₂, iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ne presega 20 kg/h.

2.2.7 Upravljavec mora zagotoviti, da največji masni pretok svinca in njegovih anorganskih spojin, izraženega kot Pb, iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ne presega 0,025 kg/h.

2.2.8 Upravljavec mora zagotoviti, da največji masni pretok niklja in njegovih anorganskih spojin, izraženega kot Ni, iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ne presega 0,025 kg/h.

2.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem o emisijah snovi v zrak

2.3.1 Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih odvodnikih skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanje ter o pogojih za njegovo izvajanje.

2.3.2 Upravljavec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih merilnih mestih za nabor parametrov, ki je določen v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.

2.3.3 Upravljavec mora na srednjih kurilnih napravah z izpusti Z4, Z6, Z7, Z8, Z9, Z10 in Z11 najmanj enkrat letno zagotoviti nastavev zgorevanja, ki jo izvede servis, ki ga pooblasti proizvajalec naprave. Upravljavec mora potrdilo o opravljenem servisu kurilne naprave hraniti najmanj pet let.

2.3.4 Upravljavec mora zagotoviti obratovalni monitoring emisij snovi v zrak na vseh v točki 2.2 izreka tega dovoljenja definiranih izpustih kot občasne meritve v letu 2009 in nato vsako tretje koledarsko leto.

2.3.5 Upravljavec mora v okviru obratovalnega monitoringa zagotoviti izdelavo ocene o dejanskem letnem času obratovanja naprave.

2.3.6 Upravljavec mora zagotoviti, da se izvede obratovalni monitoring emisije snovi v zrak v času, ko so viri onesnaževanja v obratovalnem stanju največjega obremenjevanja okolja, pri čemer mora biti zagotovljeno, da se ob izvedbi meritev na viru emisije topilnica iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja izpolni tudi Obrazec 1, ki je priloga tega dovoljenja.

2.3.7 Upravljavec mora za parametre celotni prah in anorganske delce, izvesti obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja tako, da zagotovi odvzem šestih polurnih vzorcev.

2.3.8 Upravljavec mora za parameter poliklorirani dibenzodioksini (PCDD) in poliklorirani dibenzofurani (PCDF) izvesti obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja tako, da zagotovi odvzem dveh šesturnih vzorcev.

- 2.3.9 Upravljavec mora za parametra celotni prah in dušikovi oksidi izvesti obratovalni monitoring emisije snovi v zrak iz točke 2.2.2, 2.2.3 in 2.2.4 izreka tega dovoljenja tako, da zagotovi odvzem treh polurnih vzorcev.
- 2.3.10 Upravljavec mora zagotoviti, da se razpršena emisija snovi iz naprave točke 1 izreka tega dovoljenja pri vrednotenju emisije snovi oceni in količine izpuščenih snovi prišteje k izmerjeni emisiji snovi iz izpustov naprave.
- 2.3.11 Upravljavec mora poročilo o občasnih meritvah emisije snovi v zrak posredovati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najkasneje 10 dni po prejemu poročila, ki ga izdela izvajalec obratovalnega monitoringa.
- 2.3.12 Upravljavec mora k poročilu o občasnih meritvah emisije snovi v zrak priložiti tudi ustrezno izpolnjen obrazec iz priloge tega dovoljenja.
- 2.3.13 Upravljavec mora oceno o letnih emisijah snovi v zrak, ki jo izdela izvajalec obratovalnega monitoringa, poslati Agenciji RS za okolje v elektronski obliki najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto.
- 2.3.14 ČRTANA
- 2.3.15 Oseba, ki izvaja obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz vseh, v točki 2.2 izreka tega dovoljenja, definiranih izpustih, mora za to dejavnost imeti pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja, skladno s predpisom, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje.
- 2.3.16 Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpustih odpadnih plinov v zrak iz virov emisije naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati zahtevam standarda SIST EN 15259.
- 2.3.17 Upravljavec mora zagotoviti izvajanje obratovalnega monitoringa emisije snovi v zrak iz točke 2.3.1 izreka tega dovoljenja za nabor parametrov stanja odpadnih plinov, in sicer koncentracija kisika (O₂), vlažnost, temperatura, tlak, hitrost in volumski pretok odpadnih plinov ter nabor snovi, ki so določene v točki 2.2 izreka tega dovoljenja.
- 2.3.18 Za meritve parametrov stanja odpadnih plinov in koncentracij snovi v odpadnih plinih se:
- a) uporabljajo metode v naslednjem vrstnem redu, ki so določene:
 - za posamezno vrsto naprav z Direktivami, ki urejajo emisijo snovi iz teh naprav,
 - s sprejetimi CEN standardi ali predlogi CEN standardov,
 - s sprejetimi ISO standardi ali predlogi ISO standardov,
 - z nacionalnimi standardi držav članic Evropske unije;
 - b) za merilne metode uporabljajo CEN in ISO standardi določeni v tehnični specifikaciji CEN/TS 15675.
- 2.3.19 Upravljavec mora zagotoviti, da naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obratuje tako, da z emisijo snovi v zrak ne povzroča čezmernega obremenjevanja okolja. Poročilo o obratovalnem monitoringu, ki se nanaša na oceno o letnih emisijah snovi v zrak iz točke 2.3.13 izreka tega dovoljenja, mora vključevati vrednotenje v skladu s predpisanimi merili in ugotovitve, ali naprava čezmerno obremenjuje okolje.

- 2.3.20 Upravljavec mora zagotoviti, da se prve meritve na izpustu Z13 izvedejo ne prej kot tri mesece in ne kasneje kot devet mesecev po začetku obratovanja vrečastega filtra.
- 2.3.21 Upravljavec mora zagotoviti, da se občasne meritve na izpustu Z13 prvič opravijo najpozneje 3 leta po začetku obratovanja vrečastega filtra ali najpozneje 2 leti po zaključku prvih meritev, kar je prej.

3 Okoljevarstvene zahteve za emisije snovi in toplote v vode

3.1 Zahteve v zvezi z emisijami snovi in toplote v vode

3.1.1 Ukrepi za industrijske odpadne vode

3.1.1.1 Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode zagotoviti izvajanje splošnih ukrepov, ki so:

- uporaba tehnologije z najmanjšo možno porabo vode, recirkulacijo vode in uporabo drugih metod in tehnik varčevanja z vodo, uporabo manj škodljivih surovin in materialov za okolje in zaposlene pri vzdrževanju kanalizacijskih sistemov ter čistilnih naprav v tehnološkem procesu povsod, kjer je to mogoče;
- prednostno čiščenje delnih tokov industrijske odpadne vode in izločanje odpadnih snovi na kraju njihovega nastanka;
- uporaba rekuperacije toplote ter varčno rabo energije;
- varno in za okolje sprejemljivo odstranjevanje blata.

3.1.1.2 Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske odpadne vode iz livarne jekla zagotoviti izvajanje posebnih ukrepov, ki so:

- uporaba suhih sistemov odprave, kjer je to tehnično izvedljivo;
- preprečevanje nastajanja padavinske odpadne vode na območju skladiščenja vhodnih surovin s prekrivanjem skladišč;
- preprečevanje nastajanja adsorbiranih organskih halogenov (AOX) v odpadni vodi z zagotavljanjem najmanjše možne uporabe halogenov in kemikalij, pri kateri se sproščajo halogeni;
- vodenje obratovalnega dnevnika, iz katerega je razvidna količina uporabljenih topil in čistil, čas uporabe, navedba proizvajalca topil in čistil s povzetkom njegove izjave, da ta topila in čistila ne vsebujejo organsko vezanih halogenov;
- ločevanje tokov različno onesnaženih odpadnih vod z namenom njihove ločene obdelave pred čiščenjem ali njihove ponovne uporabe.

3.1.1.3 Upravljavec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z namenom zmanjševanja emisije snovi ali toplote zaradi odvajanja industrijske hladilne odpadne vode zagotoviti izvajanje posebnih ukrepov, ki so:

- uporaba obtočnih hladilnih postopkov s čim manjšimi izgubami v hladilnem sistemu krožeče vode oziroma s čim višjim koeficientom kondenzacije;
- uporaba pretočnega hladilnega sistema le v izjemnih primerih;
- dosledno ločevanje hladilnih sistemov od siceršnjih sistemov odpadnih voda;
- uporaba korozijsko obstojnih materialov oziroma kombinacij materialov in uporaba pasivnih ali aktivnih ukrepov za zaščito pred korozijo za varovanje hladilnih sistemov ter usklajevanje ukrepov za kondicioniranje krogotokne vode z lastnostmi materialov hladilnega sistema;
- izogibanje uporabe kromatov, nitritov, merkaptobenzotiazola in drugih imidazolov kot sredstev za zaščito pred korozijo;
- preprečevanje rasti mikrobov v hladilnih sistemih z ukrepi, kot so izključevanje praznih prostorov v cevovodih, opustitev uporabe organskih polimernih materialov z visokim deležem monomerov;
- izogibanje trajne uporabe biocidov z izjemo vodikovega peroksida, ozona ali UV žarkov;
- izogibanje uporabe živosrebrnih organskih, organokositrnih ali drugih organkovinskih spojin (vezave kovine in ogljika);
- izogibanje uporabe kvarternih amonijevih spojin;
- uporaba takih netoksičnih snovi pri uporabi disperzijskih sredstev, za katere iz

podatkov varnostnega lista sledi, da se s pomočjo mikroorganizmov razgradijo v štirinajstih dneh več kot 80 odstotkov, merjeno s preskusnimi metodami iz standarda SIST ISO 7827;

- upoštevanje ekotoksioloških podatkov iz varnostnih listov uporabljenih kemikalij;
- izogibanje uporabe etilendiaminotetraacetne kisline (EDTA) in dietileno-triaminopentaacetne kisline (DTPA), njihovih homologov ter njihovih soli;
- izogibanje uporabe drugih aminopolikarbonskih kislin, njihovih homologov ter njihovih soli kot disperzijskih sredstev oziroma sredstev za stabilizacijo trdote;
- ponovna uporaba odpadnih voda iz hladilnih sistemov za tehnološko vodo, vodo za izpiranje ali čiščenje, z namenom zmanjšanja porabe sveže vode;
- uporaba klora, broma ali klor oziroma brom oddajajočih mikrobiocidov je dopustna samo pri sunkovni obdelavi.

3.1.1.4 Upravlavec mora imeti poslovnike za obratovanje industrijske čistilne naprave na hladilnih sistemih in zagotoviti vodenje obratovalnih dnevnikov, ki morajo biti v obliki vezane knjige z oštevilčenimi stranmi ali kot elektronsko vodene evidence.

3.1.1.5 Upravlavec mora ob izpadu industrijske čistilne naprave na obtočnem hladilnem sistemu litja in obtočnem hladilnem sistemu kaljenja ali ob kakršni koli okvari v proizvodnji, ki povzroči čezmerno onesnaženost industrijske odpadne vode na iztoku v vodotok Drava, sam takoj začeti z izvajanjem ukrepov za odpravo okvare in zmanjšanje ter preprečitev nadaljnega čezmernega onesnaženja in vsak tak dogodek prijaviti inšpekciji, pristojni za varstvo okolja ter inšpekciji, pristojni za ribištvo.

3.1.1.6 Upravlavec mora z blatom iz obtočnega hladilnega sistema litja in obtočnega hladilnega sistema kaljenja ravnati skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki.

3.1.2 Ukrepi za padavinske odpadne vode

3.1.2.1 Upravlavec mora zagotoviti, da se padavinske odpadne vode, odvajajo v skladu s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo.

3.1.2.2 Upravlavec mora za lovilec olj, ki se nahaja pri strojni delavnici zagotoviti, da je njegovo obratovanje in vzdrževanje v skladu s standardom SIST EN 858.

3.1.2.3 Upravlavec mora za lovilec olj iz točke 3.1.2.2 izreka tega dovoljenja zagotavljati vodenje obratovalnega dnevnika v skladu s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod v vode in javno kanalizacijo.

3.1.2.4 Upravlavec mora z blatom iz lovilca olj ravnati skladno s predpisi, ki urejajo ravnanje z odpadki.

3.1.3 Komunalne odpadne vode

3.1.3.1 Upravlavec mora zagotoviti, da se komunalne odpadne vode, ki nastanejo v industrijskem kompleksu, preko iztoka z oznako V2 prostorsko določenega s koordinatama e=511472, n=161953 na zemljišču s parcelno številko 105 k.o. Spodnja Gortina, odvajajo v javno kanalizacijo, ki se zaključi z malo komunalno čistilno napravo Muta (industrijska cona).

3.1.3.2 Največja letna količina komunalnih odpadnih vod iz celotnega industrijskega kompleksa znaša 1600 m³.

3.2 Mejne vrednosti emisije snovi in toplote v vode

3.2.1 Industrijske odpadne vode

3.2.1.1 Upravlavec mora zagotoviti, da se industrijske odpadne vode na iztoku V1, določenem s koordinatama: e=511740, n=161682 na zemljišču s parcelno številko 580/3, k.o. Spodnja Gortina, odvajajo v vodotok Drava.

3.2.1.2 Mejne vrednosti emisij snovi in toplote za odtok V1-1

Iztok z oznako:	V1 – industrijski
Odtok z oznako:	V1-1
Vir emisije:	obtočni hladilni sistem kaljenja
Način odvajanja:	kontinuirani
V največji letni količini:	9.950 m ³
V največji dnevni količini:	80 m ³
Merilno mesto:	MMV1-1

Tabela 13: Mejne vrednosti emisije snovi v vode na merilnem mestu MMV1-1

Parameter	Izražen kot	Enota	Mejna vrednost do 31. 12. 2012	Mejna vrednost od 1. 1. 2013 dalje
Temperatura		°C	30	30
pH-vrednost			6,5-9,5	6,5-9,5
Neraztopljene snovi		mg/l	80	50
Usedljive snovi		ml/l	0,5	0,5
Strupenost za vodne bolhe	S _D		3	3
Arzen	As	g/t	0,05	0,05
Baker	Cu	g/t	0,25	0,2
Cink	Zn	g/t	1,0	1,0
Krom – celotni	Cr	g/t	0,25	0,2
Nikelj	Ni	g/t	0,25	0,2
Svinec	Pb	g/t	0,25	0,2
Celotni fosfor	P	mg/l	2,0	2,0
Kemijska potreba po kisiku (KPK)	O ₂	mg/l	120	120
Kemijska potreba po kisiku (KPK)	O ₂	g/t	120	120
Biokemijska potreba po kisiku (BPK ₅)	O ₂	mg/l	25	25
Adsorbiljni organski halogeni (AOX)	Cl	g/t	0,5	0,1

3.2.1.3 Mejna največja letna količina onesnaževal v industrijski odpadni vodi na merilnem mestu MMV1-1.

Tabela 14: Mejna največja letna količina onesnaževal na merilnem mestu MMV1-1

Parameter	Izražen kot	Enota	Mejna vrednost do 31. 12. 2012	Mejna vrednost od 1. 1. 2013 dalje
Adsorbiljni organski halogeni (AOX) a.)	Cl	kg	20	4

a.) največja mejna letna količina onesnaževal je izračunana na podlagi največje letne količine proizvedenega produkta in predpisane mejne vrednosti

3.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije snovi in toplote v vode

3.3.1 Upravljavce mora zagotavljati izvajanje občasnih meritev emisij snovi in toplote iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja skladno s predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod in pogojev za njegovo izvajanje.

- 3.3.2 Upravljavec mora občasne meritve emisij snovi in toplote iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati v obsegu, kot ga določa Tabela 13 v točki 3.2.1.2 izreka tega dovoljenja, s 6-urnim vzorčenjem najmanj 2-krat letno na merilnem mestu MMV1-1, določenem s koordinatama e=511421, n=161956 na zemljišču s parcelno številko 105, k.o. Spodnja Gortina.
- 3.3.3 ČRTANA
- 3.3.4 ČRTANA
- 3.3.5 Upravljavec mora za izvajanje obratovalnega monitoringa industrijskih odpadnih vod na merilnem mestu MMV1-1 zagotoviti stalno, dovolj veliko, dostopno in opremljeno merilno mesto, tako da je meritve mogoče izvajati tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilno mesto mora ustrezati standardom ter zahtevam iz predpisa, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod ter pogoje za njegovo izvajanje.
- 3.3.6 Obratovalni monitoring odpadnih vod lahko izvaja samo pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa, ki o tem izdela letno Poročilo. Poročilo o obratovalnem monitoringu odpadnih vod mora upravljavec naprave predložiti Agenciji RS za okolje vsako leto najpozneje do 31. marca za preteklo leto.
- 3.3.7 Upravljavec mora poročila o obratovalnem monitoringu emisij snovi in toplote v vode iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 3.3.8 Naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora obratovati tako, da z emisijo snovi in toplote v vode ne povzroča čezmernega obremenjevanja okolja. Pooblaščen izvajalec prvih meritev in obratovalnega monitoringa mora v okviru poročila iz 3.3.6 točke izreka tega dovoljenja izvesti tudi vrednotenje v skladu s predpisanimi merili in ugotoviti, ali naprava čezmerno obremenjuje okolje.

4 Okoljevarstvene zahteve za emisije hrupa

4.1 Zahteve v zvezi z emisijami hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 4.1.1 Upravljavec mora obratovanje vira hrupa, naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja (v nadaljevanju: viri hrupa) zaradi izvajanja industrijske dejavnosti prilagoditi na tak način, da vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} , $L_{noč}$, $L_{večer}$ in L_{dvn} na kateremkoli mestu ocenjevanja, to je pred najbližjimi stavbami z varovanimi prostori, ne bodo presegale mejnih vrednosti kazalcev hrupa kot jih določa Tabela 16, oziroma konične ravni hrupa ne bodo presegale mejnih vrednosti konične ravni hrupa kot jih določa Tabela 17 izreka tega dovoljenja.
- 4.1.2 Upravljavec vira hrupa mora v času obratovanja zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica uporabe ali obratovanja virov hrupa na najmanjšo možno mero, tako da obratovanje vira hrupa ne bo povzročalo čezmerne obremenitve okolja s hrupom.
- 4.1.3 Upravljavec mora v primeru preseganja mejnih vrednosti zagotoviti izvedbo enega ali več naslednjih ukrepov za zmanjšanje emisije hrupa iz vira hrupa ter širjenje hrupa v okolje, oziroma ukrepe za zmanjšanje izpostavljenosti hrupu:
- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
 - ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa,
 - ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa,
 - ukrepi načrtovanja glede na obremenjenost okolja zaradi hrupa primerne namenske rabe prostora in
 - ukrepi konstrukcijskega varstva pred hrupom na stavbah z varovanimi prostori.

4.1.4 Celotna obremenitev okolja zaradi hrupa kot posledica emisije vira hrupa pred fasadami najbolj izpostavljenih stavb z varovanimi prostori določena v skladu s predpisom, ki ureja ocenjevanje in urejanje hrupa v okolju oziroma s standardom SIST ISO 1996-2, ne sme presegati mejnih vrednosti kazalcev hrupa L_{dan} in L_{noč}, kot jih določa Tabela 18 iz točke 4.2.3 izreka tega dovoljenja za III. območje varstva pred hrupom, v skladu s predpisom o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju.

4.2 Mejne vrednosti kazalcev hrupa

4.2.1 Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{dan}, L_{noč}, L_{večer} in L_{dn}, ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja

Tabela 16: Mejne vrednosti kazalcev hrupa

Legenda:

L_{dan} = kazalec dnevnega hrupa

L_{večer} = kazalec večernega hrupa

L_{noč} = kazalec nočnega hrupa

L_{dn} = kazalec hrupa dan-večer-noč

Območje varstva pred hrupom	L _{dan} (dBA)	L _{večer} (dBA)	L _{noč} (dBA)	L _{dn} (dBA)
III. območje	58	53	48	58
IV. območje	73	68	63	73

4.2.2 Mejne vrednosti konične ravni hrupa L₁, ki ga povzroča naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja

Tabela 17: Mejne vrednosti konične ravni hrupa

Legenda:

L₁ = konična raven hrupa

Območje varstva pred hrupom	L ₁ -obdobje večera in noči (dBA)	L ₁ -obdobje dneva (dBA)
III. območje	70	85
IV. območje	90	90

4.2.3 Mejne vrednosti kazalcev hrupa L_{noč} in L_{dn} za posamezna območja varstva pred hrupom

Tabela 18: Mejne vrednosti kazalcev hrupa

Legenda:

L_{noč} = kazalec nočnega hrupa

L_{dn} = kazalec hrupa dan-večer-noč

Območje varstva pred hrupom	L _{noč} (dBA)	L _{dn} (dBA)
III. območje	50	60
IV. območje	65	75

4.3 Obveznosti v zvezi z izvajanjem obratovalnega monitoringa in poročanjem za emisije hrupa v naravno in življenjsko okolje

- 4.3.1 Upravljavec vira hrupa mora v skladu s predpisom, ki ureja prvo ocenjevanje in obratovalni monitoring za vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje, zagotoviti izvajanje prvega ocenjevanja in obratovalnega monitoringa hrupa, ko je vir hrupa v stanju največje zmogljivosti obratovanja.
- 4.3.2 Upravljavec mora izvedbo občasnega ocenjevanja hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja izvajati enkrat v obdobju treh let.
- 4.3.3 Upravljavec mora Agenciji RS za okolje predložiti kopijo poročila o ocenjevanju hrupa zaradi emisije vira hrupa najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa.
- 4.3.4 Upravljavec mora poročila o ocenjevanju hrupa zaradi emisij naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja hraniti najmanj pet let.
- 4.3.5 Obratovalni monitoring hrupa lahko izvaja oseba, ki ima za to dejavnost pooblastilo ministrstva pristojnega za varstvo okolja.

5 ČRTANA

6 Okoljevarstvene zahteve za ravnanje z odpadki

6.1 Ukrepi za preprečevanje onesnaževanja oziroma emisij iz naprave

- 6.1.1 Upravljavec mora nastale odpadke začasno skladiščiti:
- na utrjenih in pokritih površinah,
 - ločeno po vrstah odpadkov tako, da so izpolnjene zahteve za predvideni način nadaljnjega ravnanja, pri čemer so opremljeni s podatki o nazivu odpadka in njegovi številki,
 - tako, da količina začasno skladiščenih odpadkov ne presega količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti upravljavca nastanejo v 12 mesecih.
- 6.1.2 Upravljavec mora nevarne odpadke začasno skladiščiti tako, da se hranijo ločeno in ne pride do mešanja z drugimi nevarnimi odpadki ter z njimi ravnati tako, da so primerni za obdelavo. Upravljavec mora nevarne odpadke hraniti v embalaži, izdelani iz materiala, odpornega proti učinkovanju shranjenih odpadkov, ter jih opremiti z napisom »nevarni odpadki«.
- 6.1.3 Upravljavec mora za nastale odpadke zagotoviti obdelavo odpadkov tako da:
- jih odda zbiralcu ali izvajalcu obdelave,
 - jih prepusti zbiralcu, če je prepuščanje s posebnim predpisom dovoljeno, ali
 - nenevarne odpadke, za katere ne velja poseben predpis, proda trgovcu, če ta zanj zagotovi njihovo obdelavo tako, da jih proda izvajalcu obdelave.

6.2 Ukrepi za spremljanje lastnih odpadkov, nastalih v napravi in ravnanje z njimi

- 6.2.1 Upravljavec mora voditi evidenco o nastajanju odpadkov in ravnanju z njimi, v kateri so podatki o številkah odpadkov in količinah:
- nastalih odpadkov in virih njihovega nastajanja,
 - začasno skladiščenih odpadkov,
 - odpadkov, ki jih obdeluje sam,
 - odpadkov, oddanih v nadaljnje ravnanje drugim osebam v Republiki Sloveniji, in
 - odpadkov, poslanih v obdelavo v druge države članice EU in tretje države, z navedbo postopka obdelave, kraja obdelave in izvajalca obdelave.
- Upravljavec mora podatke v evidenco o nastajanju odpadkov in ravnanju z njimi vnašati tako, da je razvidno časovno zaporedje nastajanja odpadkov in ravnanja z njimi.

6.3 Ukrepi za preprečevanje, pripravo za ponovno uporabo, recikliranje in predelavo odpadkov, nastalih v napravi

6.3.1 Upravljavca mora zagotoviti izvajanje ukrepov, s katerimi bo zagotovljeno preprečevanje nastajanja odpadkov, priprava odpadkov za ponovno uporabo, recikliranje in predelava odpadkov, ki nastajajo v napravi:

- prah, ki nastane pri čiščenju odpadnih plinov iz postopka obdelave granulata (št. odpadka 10 02 08) se skupaj z ostružki, ki nastajajo pri vzdrževanju in strojni obdelavi briketira in vrača v proces taljenja v elektro obločni peči.

6.4 Zahteve za predelavo odpadkov

6.4.1 Upravljavcu se v napravi iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer v tehnološki enoti elektro obločna peč, dovoljuje predelava nenevarnih odpadkov, določenih v Tabeli 6.4.1. Upravljavca lahko odpadke prevzema od povzročiteljev, zbiralcev in izvajalcev obdelave.

Tabela 6.4.1: Vrste nenevarnih odpadkov, ki jih je dovoljeno predelovati

Številka odpadka	Naziv odpadka
10 02 08	Trdni odpadki iz čiščenja odpadnih plinov, ki niso navedeni v 10 02 07 – prah OG
12 01 01	Opilki in ostružki železa
12 01 02	Prah in delci železa
12 01 17	Odpadki iz peskanja, ki niso navedeni pod 12 01 16
15 01 04	Kovinska embalaža
16 01 17	Železne kovine
17 04 05	Železo in jeklo
19 10 01	Odpadno železo in kovine
19 12 402	Železne kovine
19 12 03	Barvne kovine

6.4.2 Upravljavcu se v tehnološki enoti obločna peč dovoljuje letno predelati največ 40.000 t odpadkov iz Tabele 6.4.1.

6.4.3 Upravljavca mora predelovati odpadke po postopku R4 – recikliranje/pridobivanje kovin in njihovih spojin, kjer se odpadki uporabijo kot vhodna surovina v procesu pridobivanja taline elektro obločni peči. Metoda obdelave vključuje: vhodno kontrolo, skladiščenje, tehtanje, taljenje, rafiniranje taline, posnemanje žilindre, litje z atomizacija ali litje v forme, hlajenje toplotna obdelava, mehanska obdelava.

6.4.4 Upravljavca mora odpadke iz Tabele 6.4.1 in odpadke iz Tabele 6.4.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja skladiščiti v zaprtih prostorih ali prostorih z nadstrešnico ter z betonskimi tlemi, pri čemer se mu dovoljuje hkrati pred in po predelavi skupno skladiščiti 1500 t odpadkov, od tega 40 t nevarnih odpadkov.

6.4.5 Upravljavca mora izvajati predelavo odpadkov tako, da so produkti predelave jekleni granulati, katode in anode ter odpadki, ki so navedeni v Tabeli 6.4.5.

Tabela 6.4.5: Vrste nenevarnih odpadkov, ki nastanejo po predelavi

Številka odpadka	Naziv odpadka
10 02 02	Nepredelana žilindra
10 02 07*	Trdni odpadki, ki vsebujejo nevarne snovi, iz čiščenja odpadnih plinov – prah EOP
10 02 08	Trdni odpadki iz čiščenja odpadnih plinov, ki niso navedeni v 10 02 07 – prah OG

10 02 15	Drugi mulji in filtrne pogače
16 11 04	Druge obloge in ognjevzdorni materiali iz metalurških postopkov, ki niso navedeni v 16 11 03

6.4.6 Upravljavec mora po predelavi nastale odpadke oddati osebam, ki so vpisane v evidenco oseb, ki ravnaajo z odpadki.

7 Okoljevarstvene zahteve za učinkovito rabo vode in energije

7.1 Upravljavec mora voditi evidenco o porabi vode in energije.

8 Ukrepi za čim višjo stopnjo varstva okolja kot celote ter zmanjševanje tveganja ob nesrečah in obvladovanje nenormalnih razmer

8.1 ČRTANA

8.2 Ukrepi za preprečevanje in nadzor nad izrednimi razmerami pri obratovanju naprave in za zmanjševanje posledic

8.2.1 Upravljavec mora zagotavljati izvajanje naslednjih ukrepov za preprečevanje in nadzor nad izrednimi razmerami pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja:

- stalno spremljanje obratovalnih parametrov;
- vizualni pregledi tehnoloških enot;
- preventivno vzdrževanje in redno servisiranje ter načrtovanje remontov;
- zagotavljanje rezervnih delov.

8.3 Ukrepi za preprečevanje nesreč in njihovih posledic ter obveznosti obveščanja

8.3.1 Upravljavec mora zagotavljati izvajanje naslednjih ukrepov za preprečevanje nesreč in njihovih posledic pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja:

- za zagotovitev ustrezne pripravljenosti na nesreče morajo biti pristojnosti, odgovornosti in usposobljenost za zaposlene nedvoumno opredeljene;
- redno izobraževanje, usposabljanje in seznanjanje zaposlenih z vsebinami s področja obvladovanja nesreč;
- dejavnosti, ki predstavljajo tveganje za nesreče se prepoznajo in obravnavajo;
- zagotovitev ocene možnih učinkov in posledic nesreč;
- zagotavljanje obratovanja in vzdrževanja naprav, procesov in opreme z upoštevanjem najboljših razpoložljivih tehnik;
- sodelovanje s strokovnimi organizacijami;
- načrtovanje sprememb tehnoloških procesov in opreme se izvaja z ustreznim upoštevanjem tveganja za nesreče.

9 Drugi posebni pogoji za obratovanje naprav

9.1 Drugi posebni pogoji pri obratovanju naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja

9.1.1 Upravljavec mora redno spremljati porabo energije, vode, osnovnih in pomožnih materialov, emisij v zrak in vodo in nastanek odpadkov.

9.1.2 Upravljavec mora poročati Agenciji RS za okolje o izpustih in prenosih onesnaževal do 31. marca v tekočem letu za preteklo leto v skladu s predpisi o Evropskem registru izpustov in prenosov onesnaževal in predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring odpadnih vod, prve meritve in obratovalni monitoring emisij snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter ravnanje z odpadki.

9.1.3 Upravljavec mora, preden začne predelavo odpadkov, za vsako pošiljko odpadnih kovin zagotoviti meritev radioaktivnosti pošiljke odpadnih kovin v skladu s prepisom, ki ureja preverjanje radioaktivnosti odpadnih kovin.

10 Obveznost obveščanja o spremembah

10.1 Upravljavec mora ministrstvo obvestiti o spremembah, ki se nanašajo na upravljavca najpozneje v 30 dneh od nastanka spremembe.

10.2 Upravljaivec, ob stečaju pa stečajni upravitelj, mora ministrstvo pisno obvestiti o nameri dokončnega prenehanja obratovanja naprav iz točke 1 izreka tega dovoljenja, kar izkazuje s potrdilom o oddani pošiljki.

11 ČRTANA

12 Pritožba stranskega udeleženca

12.1 Pritožba stranskega udeleženca ne zadrži izvršitve tega dovoljenja.

13 Stroški postopka

13.1 O stroških postopka bo izdan poseben sklep.

Obrazec 1: Podatki o tehnološkem procesu taljenja

Polurno povprečje ali številka odvzetega vzorca	Faza obratovanja za peč (npr. zalaganje, taljenje, legiranje, litje)	Tip taline (po standardu...)	Teža založbe peči [kg]
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			

Obrazložitev

Čistopis izreka je izdelan v skladu s 107. členom Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 44/22, 18/23 – ZDU-10, 78/23 – ZUNPEOVE, 23/24 in 21/25 – ZOPVOOV) in sicer na podlagi sledečih odločb:

- okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-164/2006-10 z 22. 10. 2009
- odločba o spremembi št. 35406-16/2014-4 z dne 19. 5. 2014
- odločba o spremembi št. 35406-39/2016-12 z dne 27. 2. 2018
- odločba o spremembi št. 35406-18/2018-16 z dne 30. 10. 2020
- odločba o spremembi št. 35432-2/2022-2550-5 z dne 3. 3. 2022
- odločba o spremembi št. 35432-27/2025-2570-15 z dne 15. 1. 2026

Igor Pšeničnik
podsekretar

Vročiti:

- WINOA ABRASIV MUTA d.o.o., Koroška cesta 49, 2366 Muta – osebno elektronsko
- IRSOE, Dunajska cesta 56, 1000 Ljubljana (gp.irsoe@gov.si) – navadno elektronsko

Objaviti na:

- osrednjem spletnem mestu državne uprave